

Текстовая версия подкаста Подкаст на колёсах. Выпуск 77: «Меч короля Артура»

<http://kg-portal.ru//comments///>

Текст не вычитан.

Михаил Судаков: Здравствуйте, товарищи.

Юрий Лушинский: Надо громче говорить.

МС: Здравствуйте, товарищи! Нас наши спонсоры на «Патреоне» спрашивали: «Как же? А как же? Где же „Подкаст на колёсах“? Что вы так давно не записывали?» Вот, записываем. Посмотрели гайричивский «Король Артур».

ЮЛ: «Легенда короля Артура», «Меч короля Артура».

МС: Да-да-да.

ЮЛ: Не знаю...

МС: Наши локализаторы долго возились — наконец, выбрали такой вариант.

ЮЛ: Главное, называется King Arthur и внизу подпись, что-то там: «Легенда о мече...»

МС: И у нас: «Меч короля Артура». Нормально, хорошо. Наверное, решили... наши решили не путать со старым фильмом, а... там сказали: «Ай, да насрать, ладно. Есть подзаголовок, всё хорошо». Хорошее кино. Я не могу сказать, что оно выдающееся какое-то, просто хорошее. Гай Ричи может лучше, на мой взгляд. Но может, наверное, и хуже... Мне, честно говоря, например, меньше понравился «Шерлок Холмс» второй. Вот если честно. «Шерлок Холмс» второй мне так: «Мэ... что-то не очень».

ЮЛ: Ну, это, похоже, только начало истории.

МС: Да.

ЮЛ: Это не законченная история вообще ни одним местом. По-моему, даже имя волшебницы этой не сказали. Я лично думал, что в конце скажут: «Это был Мерлин. Мерлин — баба».

МС: «У Мерлина нет хера», да?

ЮЛ: Там очень много интересных вещей, особенно когда появляется в конце большая змея. То есть с этого начать они не могли... просто откуда не возьмись...

МС: По-моему, это впервые в истории, когда силы добра используют огромную змеюку, которая всех жрёт.

ЮЛ: Да-да-да.

МС: Я не помню такого в кинематографе. Совсем не помню.

ЮЛ: Достаточно смутное отношение...

МС: Немножко сумбурное. Фильм немножко сумбурный.

ЮЛ: Да-да.

МС: И из-за этого отношение немножко сумбурное. Оно, с одной стороны, местами красивое и стильное. С другой стороны, оно местами очень тёмное и разобрать иногда... Может быть, нам, конечно, ещё кинозал немножко подпортил, я согласен, тем не менее, большинство экшена происходит либо «а тут король Артур вообще не понял, что он сделал»... Это раз.

ЮЛ: Да-да-да.

МС: Как бы, вроде зрелищно, но не понятно. Либо в полной темноте. Либо в темноте, когда вроде...

ЮЛ: Одна была очень хорошая экшен-сцена, когда он раскидал всех охранников.

МС: Да, там один маленький недостаток — местами была настолько компьютерная графика видна, прям чудовищная. Я такой: «Ой. Но красиво».

ЮЛ: Красиво.

МС: Просто я не отказался бы это увидеть при свете, честно говоря, насрать на компьютерную графику.

ЮЛ: Типа: «Включите свет».

МС: Да. Пожалуйста. Поэтому мне бы очень хотелось получить сиквел. Идёт такой сиквел: «Я выхожу на свет». Я знаю, что нет, да, скорее всего...

ЮЛ: 175 миллионов бюджет, он не окупится ни одним местом.

МС: Просто запарится окупаться. Хотя не очень понимаю, почему с Гаем Ричи в последнее время такая проблема, почему его фильмы не собирают.

ЮЛ: Потому что они слишком дорогие.

МС: Неважно. Почему всё равно? Такое говнище собирает страшное.

ЮЛ: Он такой: «Почему когда я снимал „Карты, деньги, два ствола“, они окупались? Потому что они стоили два доллара». Нет, ну замах виден хорошо, но...

МС: Да.

ЮЛ: В плане повествования — сумбурно. Много флэшбеков постоянно. Вот эта вот тема с...

МС: Даже понятно, зачем они. Потому что он, как бы, не может увидеть, что там происходит в флэшбеке, а потом видит наконец-то. Но нам-то зачем это смотреть шестой раз?

ЮЛ: Честно говоря, вот персонаж, который не хочет того, что ему сулит судьба, — это уже немножко затёртая тема. Получается он избранный, но он, типа: «Ну я не хочу... Не-не-не...»

МС: Что здесь в плюс — это то, что он не нытик хотя бы.

ЮЛ: Да, это раз.

МС: Обычно такие персонажи ноют и визжат: «А, я не хочу!..» А он просто: «Да отъебьтесь».

ЮЛ: Что понравилось — когда его друзей в середине начали бить, вернее, убивать. Это было хорошо. Обычно в таких историях все более-менее остаются в живых. А тут всех...

МС: Здесь как-то один помер... если честно.

ЮЛ: Нет, ну... не один, как бы.

МС: Ну... если по-серьёзному, то...

ЮЛ: Кабан! Это же был крутой... Кабан!

МС: Согласен, Кабан офигенный, но вот... второй его кореш выжил. Ну, разве что девушка из... но она ему не друг.

ЮЛ: Да-да-да, действительно. Не, идея была красивая. На самом деле, король Артур — сутенёр. То есть он держал район.

МС: «Двинутый на сексе стильный сутенёр».

ЮЛ: Да-да-да.

МС: Ну правильно, он показал свои королевские навыки — он сразу же пробился вверх. В своём маленьком мирке.

ЮЛ: Начал: «Это моя территория. Я здесь их держу, вы мне платите деньги».

МС: «Я здесь король...».

ЮЛ: Да.

МС: «...Артур».

ЮЛ: Начал накапливать основной капитал...

МС: Прикинь, кино бы этим закончилось. Он просто поднимается вверх, становится королём Артуром, королём борделей и всего района. Сидит такой Джуд Лоу: «Ну ладно».

ЮЛ: Не, хорошо, просто у него были все деньги. Джуд Лоу бы просто не работал: «У нас есть что-нибудь в казне?» Не, тут видно, что Ричи хочет снять какое-то своё кино, что он обычно снимает, а тут ему мешает жанр эпик. Он такой: «Что вначале показать? Ну, вначале надо показать больших слонов. Давайте первые десять минут большие слоны...»

МС: Ты, конечно, извини, но мне кажется, ему хотелось больших слонов. Не хотел бы он — не вставлял. Он такой: «Так, у меня есть контракт. У меня два условия: большие слоны, огромная змея». Все такие: «Ну ладно. Это плюс 50 миллионов». Он такой: «Насрать. Окупимся».

ЮЛ: Хорошо, да.

МС: «Ой».

ЮЛ: Я поставил бы «Кино».

МС: Не, я б тоже поставил «Кино».

ЮЛ: Без каких-то...

МС: Без медалек, без всего прочего.

ЮЛ: Там хорошие диалоги, они острят...

МС: Слушай, местами проклёвывается такой Гай Ричи галимый.

ЮЛ: Сюрприз!

МС: Нет, просто в «Шерлоке Холмсе» такой Гай Ричи никогда не проглядывался.

ЮЛ: Не, не было там такого.

МС: «Агенты А. Н. К. Л.» — тоже нет.

ЮЛ: Не было.

МС: Это не то.

ЮЛ: Диалоги...

МС: Он снимал там по-другому...

ЮЛ: Если вам нужны фирменные ричивские диалоги — они здесь есть.

МС: Фирменные ричивские диалоги, фирменные ричивские приколы. Когда особенно рассказывал он... что произошло. «Рассказывай. С самого начала рассказывай» — «Ну я проснулся...»

ЮЛ: Это обычно...

МС: Это чистый Гай Ричи.

ЮЛ: Это экспозиция. У Ричи хорошо получается экспозиция, когда: «А что? Давайте будем собирать теперь шесть баронов» — «Что это будет?» — «Ты это скажешь, ты потом это скажешь».

МС: Да-да-да.

ЮЛ: Вот это лучшие сцены фильма. Даже не экшен...

МС: Согласен, согласен.

ЮЛ: Ханнэм хорош, он хорошо смотрится, хорошо сутенёра играет. Король-сутенёр, да.

МС: «Сутенёр Артур». Я требую такое название.

ЮЛ: Да. Экспозиция... Самое сложное в фильмах — экспозиция — у Ричи получается хорошо. В плане диалогов, да.

МС: Но когда начинаются разговоры про судьбу...

ЮЛ: Да, и всё остальное...

МС: ...«Ты избранный» и так далее... это уже не так легко, но... Не, забавно, что каждый раз, когда он хватал меч, он сразу же: «Бе...» Такой: «Не уверен, что так было в легенде». Вообще, в легенде всё-таки разные мечи. То, что он вытащил Экскалибур, — не важно.

ЮЛ: Да, он случайно это сделал. Его просто направили, его повязали... «Пройти незамеченным» — «Окей, хорошо». Дэвид Бекхэм пришёл...

МС: Бекхэм — это, конечно, замечательно. Я сначала не узнал, потом: «Действительно, это же Бекхэм». Знакомые всё лица.

ЮЛ: Мы навсегда унесём с собой фразу: «Как вы относитесь к убийству короля с вашей крыши?»

МС: «Э...»

(смеются)

МС: «Меня скорее всего повесят, да?» — «Да» — «Мэ...» Это было очень хорошо.

ЮЛ: Нет, юмор хороший... Вот то, чего обычно не хватает эпическим фильмам, здесь очень хорошо. А вот то, что обычно... не знаю... Такое впечатление, что Гая Ричи покусал Питер Джексон, но как-то неудачно это сделал.

МС: А, Гая Ричи...

ЮЛ: Да, и он такой: «Давайте я сниму эпик!»

МС: Грубо говоря, не будь этих гайричивских шуточек, приколов и так далее, это было бы очень среднее кино.

ЮЛ: Очень среднее кино.

МС: Оно спасается... Да, местами забавный экшен с задумкой, но опять же, поскольку в темноте, это сложно прям хорошо оценить, хотя сама задумка мне нравится, я бы хотел такое увидеть. Когда камера яростно крутится, ускорение-замедление...

ЮЛ: Он такой: «Глядите, это „Матрица“! Мы такого не видели десять лет» — «Действительно, мы такого десять лет не видели». Окей, спасибо.

МС: Это какая-то смесь «Матрицы» с «300-ми спартанцами», с чем-то ещё, с чем-то ещё...

ЮЛ: Да-да-да, что-то такое среднее, да.

МС: Господи, что-то такое, и хорошо... но недостаточно, мало, темновато, слишком компьютерно... Честно говоря, я когда посмотрел, подумал: «Ну, бюджет, наверное, не очень большой».

ЮЛ: Да-да-да, конечно. 175 миллионов...

МС: 175 миллионов...

ЮЛ: Знаешь, я думаю, просто... виды. Виды стоят больших денег.

МС: Согласен.

ЮЛ: А видов здесь хватает. Такой: «Сейчас будет как у Пети Джексона: холмы...»

МС: «Холмы... Сейчас мы покажем это сверху, потом сбоку. Здесь посмотрите, как у нас всё аутентично... Проститутки аутентично бегают...»

ЮЛ: Да-да. «А потом давайте тёмный мир». Там куча спецэффектов, и это занимало пять минут, на самом деле. Когда его колбасило — это, небось, были самые дорогие пять минут за весь...

МС: Но при этом это круто. Вот эта сцена очень классная была. Когда: «И о чём такой разговор?» — «Сейчас поймёшь, в чём разговор». Постоянно его эти вопли, когда это эти гигантские летучие мыши...

ЮЛ: Опять же, если бы они свалили... Вортигана не каноническим способом, то если бы действительно его сутенёр партизанской войной побил... Но у них, опять же, практически получилось.

МС: Я не очень понял, в итоге... Джуд Лоу... он каждый раз приносил жертву, чтоб стать...

ЮЛ: Любимого человека.

МС: Это понятно. Чтоб стать здоровым мужиком с косой? Потому что когда он второй раз пришёл: «Мне нужно ещё больше власти!» И опять превратился в того хера, каким он был, когда убивал отца Артура.

ЮЛ: Эрика Бану, да.

МС: Пендрагона, да. Я, честно говоря, думал, что сейчас он прокачается яростно по сравнению с предыдущим... Нет, он просто ещё раз.

ЮЛ: Там очень странный момент, когда говорили: «Его сила с башней растёт». И он там если возьмётся за каменюку, он сможет что-то сделать в плане волшебства.

МС: Видимо.

ЮЛ: Но больше ничего такого...

МС: А больше он... Разве что фаербол в него кинул.

ЮЛ: Да-да-да.

МС: Может, я что-то не понял. Может, там нужно как-то проанализировать.

ЮЛ: Странное в этом плане. Но хорошее кино, да.

МС: Да, хорошее.

ЮЛ: Смотрите в оригинале. Не советовал никому бы смотреть это в переводе, потому что...

МС: ...Джуд Лоу прекрасен, он везде прекрасен, здесь особенно прекрасен. Как он в ухо: «Повторяю вопрос». Трололо то ещё. Не, на самом деле, здесь хорошее противостояние, не считая финальной схватки, которая получается какая-то такая, типа: «А теперь стенка на стенку, баш на баш, кто кого перебьёт кулаками. Кто первый помрёт — тот и проиграл». А до этого у них хорошее было противостояние. Он вёл партизанскую войну, Джуд Лоу его переигрывал местами. Он расколол эту засланку — это раз. Он потом на их убежище вышел по следу Кабана. Вот это было интересно, честно говоря.

ЮЛ: Не Кабана, а там приятель, который остался в живых, он его расколол.

МС: Неважно, неважно, да. Он... Не, не, он изначально пошёл по следу... Кабана, чтобы выследить...

ЮЛ: Ты имеешь в виду первый.

МС: Первый, первый эпизод, не про предателя, конечно. Там с натяжкой, конечно, предатель. Его, наверное, очень долго били и засовывали в жопу всякие нехорошие вещи.

ЮЛ: «Они живут в лесу в пещере» — «Окей, хорошо».

МС: Именно об этом речь, да. Это было интереснее, чем финальная: «О...»

ЮЛ: Я просто всё время думал, что на самом деле, Ричи нужно было снимать не «Короля Артура», а экранизацию нашего... про Жихаря, историю богатыря: «Всех убью, один останусь», потому что вот...

МС: «Там, где нас нет», да, по-моему?

ЮЛ: Ему Пратчетта нужно было снимать.

МС: Да, почему нет.

ЮЛ: Потому что...

МС: Fucking A! С этими разговорчиками и прочей чепухой, да-да.

ЮЛ: С этими персонажами...

МС: Со столов в конце, да: «Это что за херня?»

ЮЛ: «Головка сыра?» — «Это танцпол». С кунг-фу, со всем... Ему не нужно было снимать эпик про короля Артура, ему нужно было снимать Пратчетта, где уже юмор предрасположен, эпик тоже постоянно обыгрывается... Серьёзно.

МС: Да, согласен, согласен.

ЮЛ: Вот что нужно было снимать, не «Короля Артура».

МС: Да.

ЮЛ: Мы, как бы, увидели «Стражу! Стражу!» частично, какой она могла бы быть.

МС: Почему нет?

ЮЛ: Да.

МС: Кто Ваймс?

ЮЛ: Кто Ваймс?... Чарли Ха... Чарли Ханнэм, на самом деле... Моркоу.

МС: Да-да. А Ваймсом... Я не знаю, кто...

ЮЛ: Мизинец может быть Ваймсом.

МС: Мизинец?

ЮЛ: Да.

МС: Ой, не-не, Мизинец слишком не прямолинейный, да.

ЮЛ: Ладно, Джуд Лоу. Джуд Лоу может быть хорошим...

МС: Джуд Лоу может быть...

ЮЛ: Витинари.

МС: Витинари. Да-да! Молодоват, но тем не менее.

ЮЛ: Позвони нам.

МС: А Ваймсом, в принципе, может быть этот товарищ, который в самом начале, Джек, или как его там? Который с ним пришёл, разговаривал. Тоже немножко по характеру не похож, но из этих он более-менее.

ЮЛ: Да...

МС: Так что всё — мы всё решили.

ЮЛ: Уже сделали, да-да-да.

МС: Мы всё решили. Ладно. «Кино».

ЮЛ: «Кино», да.

МС: Не идеальное, но «Кино».

ЮЛ: Хорошее, да.

МС: Всё.

ЮЛ: В оригинале, смотрите в оригинале.

МС: Спасибо. Спасибо, Гай Ричи, в принципе, и на том.

ЮЛ: Спасибо. Да, хотя бы на этом.

МС: Всем пока.

ЮЛ: Всем пока.

Расшифровка: Антон Чеснаков